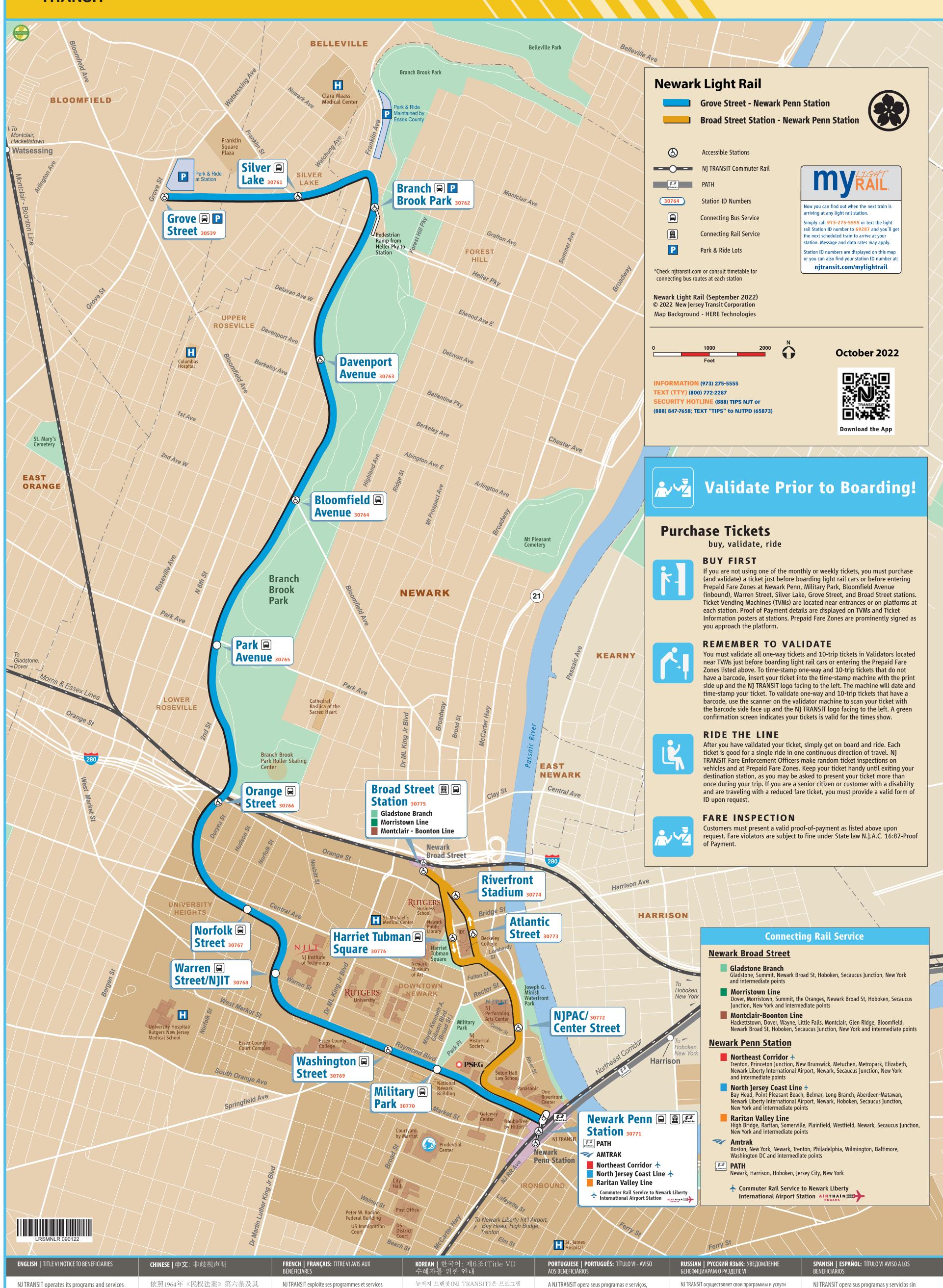


Newark Light Rail





NJ TRANSIT operates its programs and services without regard to race, color, or national origin, in accordance with Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended. Any person who believes she or he has been subjected to discrimination on the basis of race, color, or national origin, or wishing to obtain additional information regarding NJ TRANSIT's Title VI obligations, may contact NJ TRANSIT Customer Service at 973-275-5555. A complaint or inquiry may also be filed by writing to NJ TRANSIT Customer Service - Title VI, One Penn Plaza East, Newark, NJ 07105. A complaint must be filed within 180 days

of the alleged discrimination.

依照1964年《民权法案》第六条及其 后续增补, NJ TRANSIT运营其项目 与服务时不得因用户的种族、肤色、 国籍等而给予不同待遇。如任何人认 为自己因种族、肤色、国籍而遭受歧 视,或希望了解NJTRANSIT根据《 民权法案》第六条所应承担之义务详 情,请来电、来函投诉或垂询。 NJ TRANSIT客服中心电话号码为 973-275-5555。来函请寄 NJ TRANSIT Customer Service -Title VI, One Penn Plaza East, Newark, NJ 07105。投诉有效期为投诉方声称

的歧视行为发生后180天内。

NJ TRANSIT exploite ses programmes et services sans tenir compte de la race, de la couleur ou de l'origine nationale, selon les normes du Titre VI du Civil Rights Act (Loi sur les droits civiques) de 1964, ainsi modifié. Toute personne qui croit avoir fait l'objet de discrimination fondée sur la race, la couleur ou l'origine nationale, ou qui souhaite obtenir des renseignements supplémentaires concernant les obligations du Titre VI de NJ TRANSIT, peut contacter le service à la clientèle de NJ TRANSIT au 973-275-5555. Une plainte ou une demande d'enquête peut également être déposée en écrivant à NJ TRANSIT Customer Service - Title VI, One Penn Plaza East, Newark, NJ 07105. Une plainte doit être déposée dans les 180 jours suivant la discrimination

présumée.

및 서비스 운영 시에 개정된 1964년 민권법 제6조(Title VI of the Civil Rights Act of 1964)에 따라 인종, 피부색, 출신 국가를 이유로 차별하지 않습니다. 누구든지 인종, 피부색, 출신 국가를 이유로 차별을 받았다고 느끼거나 제6조(Title VI)에 따른 뉴저지 트랜짓(NJ TRANSIT)의 의무 사항에 관한 정보를 원하시면 뉴저지 트랜짓

(NJ TRANSIT) 고객서비스 973-275-5555번으로 전화하시거나, 아래 주소로 불만신고 또는 요청 사항을 우편으로 접수하실 수 있습니다. NJ TRANSIT Customer Service - Title VI, One Penn Plaza East, Newark, NJ 07105. 불만신고는 반드시 차별 행위 발생일로부터 180일 이내에 접수하셔야 합니다.

A NJ TRANSIT opera seus programas e serviços, independentemente de raça, cor ou nacionalidade, em conformidade com o Título VI da Lei de Direitos Civis de 1964, conforme alterada, Oualquer indivíduo que acredite ter sido submetido a discriminação em razão de raça, cor ou nacionalidade ou que deseje obter informações adicionais sobre as obrigações previstas no Título VI relativas à NJ TRANSIT, pode entrar em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente da NJ TRANSIT pelo telefone 973-275-5555. Denúncias ou consultas também podem ser apresentadas por escrito para NJ TRANSIT Customer Service - Title VI, One Penn Plaza East, Newark, NJ

07105. Toda denúncia deve ser apresentada em até

180 dias da ocorrência da alegada discriminação.

NJ TRANSIT осуществляет свои программы и услуги без учета расы, цвета кожи или национального происхождения в соответствии с разделом VI Закона о гражданских правах 1964 года с внесенными в него поправками. Любое лицо, считающее себя жертвой дискриминации по признаку расы, цвета кожи или национального происхождения или желающее получить дополнительную информацию об обязательствах NJ TRANSIT по разделу VI Закона о гражданских правах, может обратиться в службу поддержки клиентов NJ TRANSIT по телефону 973-275-5555. Жалобу или запрос также можно подать в службу поддержки клиентов NJ TRANSIT в письменном виде по адресу NJ TRANSIT Customer

distinción de raza, color u origen nacional de conformidad con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, en su forma enmendada. Cualquiera que piense que ha sido discriminado en función de su raza, color u origen nacional o desee obtener información adicional con respecto a las obligaciones de NJ TRANSIT bajo el Título VI, puede llamar al Servicio de atención al cliente de NJ TRANSIT al 973-275-5555. También se pueden presentar quejas o hacer consultas por escrito enviándolas a NJ TRANSIT Customer Service -Title VI, One Penn Plaza East, Newark, Service - Title VI, One Penn Plaza East, Newark, NJ NJ 07105. Las quejas deben presentarse en un 07105. Жалоба должна быть подана в течение 180 plazo de 180 días de la presunta discriminación. дней после предполагаемой дискриминации.